

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische  
Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 167 (2001)

**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Verwaltungskommission ASMZ

Oberst i Gst Peter Fischer

## Chefredaktor

Divisionär Louis Geiger (G.)

## Adresse der Redaktion

Redaktionssekretariat ASMZ  
c/o Huber & Co. AG  
Claudia Josef, Postfach  
8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 56 22  
Fax 052 721 54 04  
E-Mail redaktion@asmz.ch

## Stellvertreter des Chefredaktors

1. Prof. Dr. Albert A. Stahel (A. St.)  
2. Dr. Dieter Kläy (dk)

## Redaktion

Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)  
Brigadier Rudolf Läubli (Luftwaffe) (Lä)  
Oberst i Gst Hans-Ulrich Bigler (Bi)  
Oberst Bruno Frey (Fy)  
Major Gabriele Felice Rettore (Re)  
Major Markus Schuler (M. S.)  
Major Werner Zeller (wz)  
KKdt aD Josef Feldmann (Fe) (Pro/Contra)  
Oblt Philipp Tobler (Internet)  
Fritz Brand (Armee fotodienst)

## Redaktionsassistenten

Hptm Walter Troxler (wt)  
Oblt Philippe Pugin (Pu)



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

ISSN 0002-5925

## Verlagsleitung Max Hebeisen

## Inserateleitung Werner Straub

## Herstellerin Doris Traber

## Bezugspreise inkl. 2,4% Mehrwertsteuer

### Jahresabonnement:

Kollektivabonnement SOG Fr. 20.-

### Einzelabonnement:

In- und Ausland Fr. 74.- / Fr. 94.-

### Einzelnummer:

In- und Ausland Fr. 7.60 / Fr. 10.-

## Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, PC 85-10-0

## Erscheinungsweise 11 mal pro Jahr

## Auflage 26 900

Nachdruck nur mit Bewilligung  
der Redaktion und Quellenangabe.

Bei Adressänderungen und Doppel-  
zustellung bitte Abonentennummer  
(siehe Adressetikette) angeben.

## Internet: <http://www.asmz.ch>

Die nächsten gelben Seiten  
erscheinen in der Ausgabe Nr. 4/2001

## Editorial 3

«Eine Demokratie hat nur so lange Bestand, als es Bürger gibt, die mehr tun, als sie müssten.»

## Der stellvertretende Chefredaktor im Gespräch mit Frau Bundesrätin Ruth Metzler-Arnold 5

Wir verfügen über sichere Informationen, wonach die albanische Mafia tatsächlich das Drogenmilieu in der Schweiz kontrolliert.

Ruth Metzler-Arnold

## Grussadresse an die zukünftigen Offiziere 8

Wer Chef ist, muss Vorbildcharakter haben – überall und zu jeder Zeit!

Jacques Dousse

## Die Militärische Führungsschule an der ETH Zürich 10

Die MFS ist die Ausbildungsstätte für Berufsoffiziere sowie das schweizerische Kompetenzzentrum für Militärwissenschaften.

Rudolf Steiger

## Wird die Territorialinfanterie in der Armee XXI notwendig bleiben? 13

«Raison d'être» der Armee ist und bleibt die Fähigkeit zur Kampfführung gegen einen militärischen Gegner.

Stefan Hossli

## Erwartungen an einen Zugführer 15

Die Hauptaufgabe des Zugführers im Frieden ist es, seinen Zug für den Einsatz beziehungsweise für das Gefecht tauglich auszubilden.

Daniel Lätch

## Die Kaderfrage ist für die Armee eine Überlebensfrage 16

Die Übertragung von Kommandoverantwortung muss vermehrt an andere Kriterien als nur an die Anzahl Kommando- oder Funktionsjahre gebunden sein.

Hans-Ulrich Bigler

## Was bringt eine militärische Ausbildung heute eigentlich noch? 18

Eine militärische Führungsschulung bildet auch die Grundlage für die Entscheidungsfindung auf höchster Unternehmensebene.

Daniel F. Orišek

## Braucht ein Milizleutnant ein Abverdienen? 20

Die Ausbildung zum Führer im Gefecht stellt den eigentlichen Kern der Offiziersausbildung dar.

Florian T. Wagner/Martino Sameli

## Gefechtsschiessen Verbundener Waffen 2000 «Frankenhammer» 23

Als Resultat blieb die Erkenntnis, dass die Schweiz ihre eigenen Stärken pflegen sollte.

Erhard Semadeni

## Wettbewerb «Bewachung eines Objektes» 24

«Sie treffen am Montagabend in Genf ein. Am Mittwoch um 18 Uhr müssen Sie Ihren Bewachungsauftrag übernehmen.»

Louis Geiger

## Änderungen in Israels Verteidigungsdoktrin 27

Das zurzeit wahrscheinlichste Szenario ist ein Krieg von geringer Intensität.

David Eshel

## Die Seite der SOG 31

## SOG und Sektionen 33

## Forum und Dialog 40

## Bericht aus dem Bundeshaus 41

- Parlamentarische Vorstösse
- Die Ziele des Bundesrats 2001
- Die Ziele des VBS 2001
- Pilotprojekt Durchdiener

## Internationale Nachrichten 44

- Rüstsatz Luftbetankung für Transportflugzeuge «Airbus» A-310
- Bundeswehrreform: Zur Neustrukturierung der Luftwaffe
- Erfolgreiche Tests mit der russischen Präzisionsmunition «Krasnopol»
- Bundesheer will zwei Bataillone für EU-Krisenreaktionstruppe stellen
- Wehrdienstpflicht geht zu Ende
- Jugoslawische Streitkräfte vor dem Umbruch?
- Kampfschützenpanzer CV-9030 für die finnische Armee
- Das neue Lenkwaffensystem SS-26 «Iskan-der-E» geht in Produktion
- Zur Entwicklung des russischen Verteidigungsbudgets
- US Army entscheidet sich für das Kampffahrzeug LAV III

## Bücher 56

## Umschlagbild

Auch modern konzipierte Führungsausbildung muss praxisorientiert und über weite Strecken möglichst im Massstab 1:1 vermittelt werden. Fotos: Armee fotodienst